PUNO

niū

PERÙ AW23

IT - La collezione AW23 nasce in Perù, ispirata da tradizioni millenarie e paesaggi infiniti. Tra i mille colori di questa terra, le sfumature naturali dell'Alpaca hanno radici antichissime e un'anima universale. Sono il nostro primo incanto, la tela su cui la collezione ha preso vita, come un fantasioso dipinto. Tre donne di spalle con il tradizionale cappello andino segnano l'inizio del nostro viaggio. Nel modo semplice e giocoso che piace a NIÙ, raccontano l'atmosfera femminile, naturale e avvolgente della nostra meravigliosa avventura. Puno, Cusco e Maras sono i tre luoghi che più abbiamo amato e che hanno ispirato la nostra creatività in modo speciale. A loro dedichiamo i tre mondi della nostra collezione.

EN - The AW23 collection was born in Peru, inspired by millenary traditions and infinite landscapes. Among the thousand colours of this land, the natural shades of Alpaca have ancient roots and a universal soul. They are our first enchantment, the canvas on which the collection has come to life, like an imaginative painting. Three women from behind wearing traditional Andean hats mark the beginning of our journey. In the simple and playful way that NIÙ likes, they narrate the feminine, natural and enveloping atmosphere of our wonderful adventure. Puno, Cusco and Maras are the three places we loved most and that have inspired our creativity in a special way. We dedicate the three worlds of our collection to them.

PUNO

IT - Puno si specchia nelle acque del lago Titicaca dove il mito racconta che sia nato il sole. La gioia festosa del folklore inonda la feria, il mercato tradizionale, con le note di musiche andine e con i colori vivaci dei costumi, come il Vidrio e l'arancione Tucano. Il lago aggiunge al paesaggio le sfumature cangianti dell'acqua blu Isla e pervinca Rio, mescolate ai colori Raiz e Caqui che caratterizzano le piccole isole galleggianti costruite dagli Uros intrecciando le radici e le canne della pianta di totora.

EN - Puno is mirrored in the waters of Lake Titicaca, where myth has it that the sun was born. The festive joy of folklore floods the feria, the traditional market, with the notes of Andean music and the bright colours of the costumes, such as the Vidrio and the orange Tucano. The lake adds the iridescent shades of Isla blue and Rio periwinkle water to the landscape, mixed with the Raiz and Caqui colours that characterise the small floating islands built by the Uros by weaving the roots and reeds of the totora plant.

Puno

Alpaca

Vidrio

Isla

Raiz

Rio

Caqui

Tucano

161
161

RS
14 2
5391

CUSCO

niū

PERÙ AW23

IT - La collezione AW23 nasce in Perù, ispirata da tradizioni millenarie e paesaggi infiniti. Tra i mille colori di questa terra, le sfumature naturali dell'Alpaca hanno radici antichissime e un'anima universale. Sono il nostro primo incanto, la tela su cui la collezione ha preso vita, come un fantasioso dipinto. Tre donne di spalle con il tradizionale cappello andino segnano l'inizio del nostro viaggio. Nel modo semplice e giocoso che piace a NIÙ, raccontano l'atmosfera femminile, naturale e avvolgente della nostra meravigliosa avventura. Puno, Cusco e Maras sono i tre luoghi che più abbiamo amato e che hanno ispirato la nostra creatività in modo speciale. A loro dedichiamo i tre mondi della nostra collezione.

EN - The AW23 collection was born in Peru, inspired by millenary traditions and infinite landscapes. Among the thousand colours of this land, the natural shades of Alpaca have ancient roots and a universal soul. They are our first enchantment, the canvas on which the collection has come to life, like an imaginative painting. Three women from behind wearing traditional Andean hats mark the beginning of our journey. In the simple and playful way that NIÙ likes, they narrate the feminine, natural and enveloping atmosphere of our wonderful adventure. Puno, Cusco and Maras are the three places we loved most and that have inspired our creativity in a special way. We dedicate the three worlds of our collection to them.

CUSCO

IT - Incastonata nel cuore delle Ande, Cusco ha un nome antico che in lingua Quechua significa "ombelico dell'universo". Lungo le stradine di ciottoli, che si snodano tra cattedrali coloniali e memorie del regno Inca, il bianco Yeso dei muri a calce del barrio de San Blas e le sfumature neutre Paja delle chiese si mescolano ai colori intensi degli abiti di tradizione andina, verde Muna, Violeta e Paprika.

EN - Nestled in the heart of the Andes, Cusco has an ancient name that means 'navel of the universe' in the Quechua language. Along the cobblestone streets, winding between colonial cathedrals and memories of the Inca reign, the Yeso white of the lime walls of the barrio de San Blas and the neutral Paja shades of the churches mingle with the intense colours of the clothes of Andean tradition, green Muna, Violeta and Paprika.

CUSCO

Paprika

Selva

Yeso

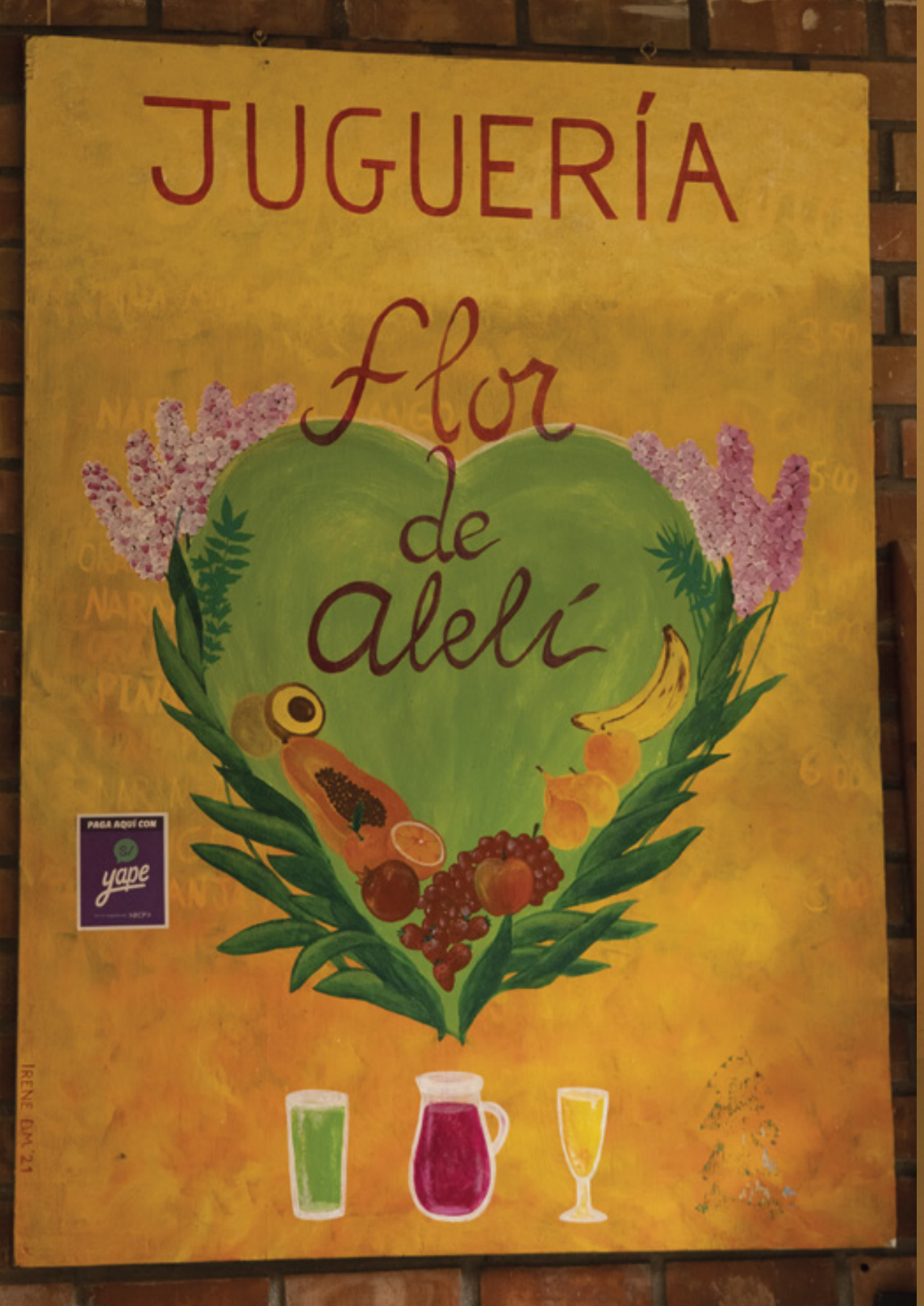
Paja

Mũna

Violeta

Linfa

MERCADO
ARTESANAL


JUGUERÍA
flor de alelí
PAGA AQUÍ CON
yape
IRENE DM '21

MUNICIPALIDAD
DEL CUSCO
TULLUMAYO
PLAZA LIMACPAMPA
TULLUMAYO

nīū

MARAS

niū

PERÙ AW23

IT - La collezione AW23 nasce in Perù, ispirata da tradizioni millenarie e paesaggi infiniti. Tra i mille colori di questa terra, le sfumature naturali dell'Alpaca hanno radici antichissime e un'anima universale. Sono il nostro primo incanto, la tela su cui la collezione ha preso vita, come un fantasioso dipinto. Tre donne di spalle con il tradizionale cappello andino segnano l'inizio del nostro viaggio. Nel modo semplice e giocoso che piace a NIÙ, raccontano l'atmosfera femminile, naturale e avvolgente della nostra meravigliosa avventura. Puno, Cusco e Maras sono i tre luoghi che più abbiamo amato e che hanno ispirato la nostra creatività in modo speciale. A loro dedichiamo i tre mondi della nostra collezione.

EN - The AW23 collection was born in Peru, inspired by millenary traditions and infinite landscapes. Among the thousand colours of this land, the natural shades of Alpaca have ancient roots and a universal soul. They are our first enchantment, the canvas on which the collection has come to life, like an imaginative painting. Three women from behind wearing traditional Andean hats mark the beginning of our journey. In the simple and playful way that NIÙ likes, they narrate the feminine, natural and enveloping atmosphere of our wonderful adventure. Puno, Cusco and Maras are the three places we loved most and that have inspired our creativity in a special way. We dedicate the three worlds of our collection to them.

MARAS

IT - Scolpite nella montagna, le antichissime saline di Maras hanno un'immagine magica. L'acqua regala al paesaggio incredibili sfumature che sanno di aria e di polvere. Portiamo con noi la meraviglia delle note calde Arcilla e Tierra che il sole aggiunge alle tonalità saline del bianco Sillar, del grigio Piedra e del Niebla cielo. La cornice delle Ande, con i suoi maestosi altopiani, domina su ogni cosa e illumina l'atmosfera con le sfumature dorate del Canario e le mille tonalità del Cerro. Sfidando le altitudini, i treni scivolano tra i pendii e le cime innevate delle Ande. Ogni scorcio del paesaggio svela al nostro sguardo le infinite forme della meravigliosa consonanza tra umanità e natura.

EN - Carved into the mountainside, the ancient salt pans of Maras have a magical image. The water gives the landscape incredible hues that smell of air and dust. We carry with us the wonder of the warm Arcilla and Tierra notes that the sun adds to the saline tones of Sillar white, Piedra grey and Niebla sky. The backdrop of the Andes, with its majestic plateaus, dominates everything and lights up the atmosphere with the golden hues of Canario and the thousand shades of Cerro. Defying the altitudes, the trains glide between the slopes and snow-capped peaks of the Andes. Every glimpse of the landscape reveals to our gaze the infinite forms of the wonderful consonance between humanity and nature.

MARAS

Tierra

Arcilla

Piedra

Niebla

Sillar

Canario

Cerro

JR.LIBERTAD

miu